



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят пятая сессия

## Официальные отчеты

Distr.: General  
19 January 2011

Russian  
Original: English

---

### Третий комитет

#### Краткий отчет о 47-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 18 ноября 2010 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Томмо Монт..... (Камерун)

### Содержание

Пункт 68 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

10-64240X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



*Заседание открывается в 10 ч. 15 м.*

**Пункт 68 повестки дня: Поощрение  
и защита прав человека (продолжение)**

**б) Вопросы прав человека, включая  
альтернативные подходы в деле содействия  
эффективному осуществлению прав  
человека и основных свобод (продолжение)**

*Проект резолюции A/C.3/65/L.31: Пропавшие без вести лица*

1. **Председатель** говорит, что он был поставлен в известность о том, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

2. **Г-н Мусаев** (Азербайджан) объявляет, что к числу авторов присоединились Ангола, Израиль, Индия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Панама, Судан, Уганда, Украина, Фиджи и Чили. Проект резолюции получил широкую поддержку со стороны государств-членов и содействует привлечению повышенного внимания к такому важному вопросу, как вопрос о пропавших без вести лицах.

3. *Проект резолюции A/C.3/65/L.31 принимается.*

*Проект резолюции A/C.3/65/L.34/Rev.1: Защита мигрантов*

4. **Председатель** говорит, что он был поставлен в известность о том, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

5. **Г-н Гонсалес** (Мексика) говорит, что к числу авторов присоединились Бразилия, Гайана и Португалия. Мексика убеждена в том, что международная миграция приносит культурные и экономические выгоды всем затрагиваемым ей странам. Помимо этого, необходимо признать проблемы, связанные с миграцией, учитывать факторы, связанные с правами человека, и бороться с такими тревожными тенденциями, как криминализация международной миграции. Оратор благодарит все делегации за их искреннее и конструктивное участие и выражает надежду, что этот дух будет преобладать в ближайшие годы.

6. **Г-н Густафик** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов присоединились Алжир, Ангола, Буркина-Фасо, Египет, Индия, Индонезия, Кабо-Верде, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Марокко, Нигерия, Турция, Эфиопия и Ямайка.

7. **Г-н Монтерей** (Сальвадор) подчеркивает важность данного проекта резолюции для своей страны, которая затронута миграцией на всех уровнях общества. Мигранты из Сальвадора, которые составляют 1 процент от общей численности мигрантов в мире, поддерживают важные связи со своими общинами происхождения, о чем свидетельствует непрерывный поток средств, направляемых в эти общины. На глобальном уровне вклад мигрантов содействует избавлению их общин от нищеты и обеспечивает их, помимо прочих услуг, медицинским обслуживанием и образованием. В связи с этим Сальвадор поддерживает резолюцию в контексте своей поддержки миграции в целом.

8. *Проект резолюции A/C.3/65/L.34/Rev.1 принимается.*

9. **Г-н Саммис** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация смогла присоединиться к консенсусу по проекту резолюции после того, как в результате обсуждений был выработан текст, более точно отражающий права и обязанности государств. В любой дискуссии по вопросам о международной миграции подразумевается устоявшийся в международном праве принцип, в соответствии с которым государства имеют суверенное право контролировать доступ на свою территорию и регулировать доступ и высылку за пределы страны иностранных граждан. Тем не менее Соединенные Штаты серьезно относятся к ответственности за соблюдение прав человека мигрантов и за обеспечение правовой защиты иностранцев на своей территории в соответствии с нормами международного права и настоятельно призывают другие государства делать то же самое.

10. Нельзя отвлекать внимание Организации Объединенных Наций от проблем миграции, чрезмерно сосредотачивая его на двусторонних правовых вопросах. В качестве одного из примеров можно указать, что ссылка на конкретный случай в пункте 9 преамбулы отвлекает внимание от серьезных многосторонних размышлений и действий по данному вопросу и не способствует конструктивному сотрудничеству в деле защиты прав человека мигрантов.

11. **Г-н Бёрниа** (Бельгия), выступая от имени Европейского союза; стран-кандидатов – Хорватии и бывшей югославской Республики Македонии; стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, – Албании, Боснии и Герцеговины и Черногории; а также

Грузии, Республики Молдовы и Украины, говорит, что Европейский союз привержен защите прав мигрантов, независимо от их правового или миграционного статуса, и его политика в области миграции соответствует обязательствам его государств-членов в области прав человека. В связи с этим Европейский союз приветствует эту резолюцию как важную инициативу, призванную регламентировать стандарты обращения с мигрантами и обеспечения их защиты. Учитывая уязвимость детей-мигрантов, их защита имеет первостепенное значение.

12. Статус иммигрантов, законно проживающих в государствах – членах Европейского союза, позволяет им иметь доступ к образованию, медицинской помощи, жилью, надлежащей социальной защите и пенсионному обеспечению. Несмотря на то что незаконным мигрантам автоматически не предоставляется право на проживание в государствах – членах Европейского союза, их права человека в полной мере соблюдаются. Неотъемлемым компонентом миграционной политики Европейского союза является принципиальное различие между законной и незаконной миграцией. Одной из его приоритетных задач является борьба с незаконной миграцией, особенно миграцией, организованной сетями торговли людьми, что является оскорблением для человеческого достоинства; этим и обусловлено введение рядом государств-членов уголовных наказаний за нарушение национального закона об иммиграции. Мигранты, обвиняемые в нарушении уголовного законодательства, обладают теми же правами, что и другие обвиняемые; в связи с этим Европейский союз разделяет выраженную в пункте 19 преамбулы обеспокоенность тем, чтобы применяемые в отношении незаконных мигрантов наказания и обращение с ними были соразмерны совершенным ими нарушениям. Он также разделяет обеспокоенность, высказанную в отношении законодательства, мер и практики, отказывающих незаконным мигрантам в полном осуществлении ими прав человека.

**Пункт 68 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение)**

**с) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение)**

*Проект резолюции A/C.3/65/L.47: Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике*

13. **Председатель** говорит, что он был поставлен в известность о том, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

14. **Г-жа Фахми** (Египет), выступая от имени Движения неприсоединившихся стран, говорит, что Движение считает, что, принимая меры в отношении положения в области прав человека, необходимо использовать подход, основанный на сотрудничестве и отказе от конфронтации, с тем чтобы обеспечить государства ресурсами, необходимыми для выполнения ими своих международных обязательств внутри страны и без иностранного вмешательства. В связи с этим в 2005 году был создан Совет по правам человека, а также его механизм универсального периодического обзора с целью устранения избирательности, политизации и двойных стандартов, которые негативно сказывались на работе Комиссии по правам человека.

15. На своей недавней встрече на высшем уровне Движение подчеркнуло роль Совета по правам человека как органа, ответственного за рассмотрение положения в области прав человека во всех странах. Главы государств и правительств также выразили глубокую обеспокоенность по поводу продолжающейся практики избирательного принятия Комитетом резолюций по конкретным странам. Кроме того, они вновь заявили о важности обеспечения осуществления универсального периодического обзора Совета как ориентированного на конкретные действия механизма сотрудничества и настоятельно призвали все государства – члены Движения продолжать оказывать поддержку государствам, проходящим процедуру обзора. Таким образом, Движение не признает никаких оснований для создания параллельного Совету по правам человека механизма для рассмотрения положения в области прав человека, особенно ввиду того что эти резолюции направлены только на развивающиеся страны. Принятие резолюций по конкретным странам противоречит международному благу управлению, ввиду того что предлагающие их государства почти определенно знают, что государства, на которые направлены такие резолюции, не смогут ответить аналогичными проектами резолюций, касающимися положения в области прав человека. С учетом всех указанных причин государства – члены Движения будут голосовать против проекта резолюции.

16. **Г-н Ламберт** (Бельгия), выступая от имени Европейского союза, Японии и других авторов, говорит, что к числу авторов присоединились Палау и Турция. Несмотря на то что с 2005 года Генеральная Ассамблея

ежегодно принимает резолюции о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, там по-прежнему широко распространены серьезные и систематические нарушения прав человека, что подчеркивается в нескольких докладах Организации Объединенных Наций.

17. Хотя в данном проекте резолюции учтены позитивные шаги, предпринятые Корейской Народно-Демократической Республикой в прошлом году, вызывает сожаление тот факт, что никаких существенных изменений на местах пока не произошло.

18. Учитывая, что Корейская Народно-Демократическая Республика не приложила никаких существенных усилий к тому, чтобы удовлетворить высказанные ранее просьбы международного сообщества, Генеральной Ассамблее следует использовать проект резолюции, с тем чтобы более решительно призвать правительство страны немедленно прекратить нарушения прав человека и вести сотрудничество со всеми специальными процедурами по правам человека. Отсутствие ответной реакции может быть политическим сигналом, говорящим или об улучшении ситуации, или об уменьшении обеспокоенности, в то время как в действительности нет ни того, ни другого.

19. Европейский союз предпочел бы вести переговорный процесс с Корейской Народно-Демократической Республикой по вопросам прав человека, упомянутым в резолюции, однако она отказывается участвовать в дискуссиях. Ввиду того что, насколько оратор понимает, по данной резолюции будет проведено голосование, заносимое в отчет о заседании, делегация Европейского союза, как и все остальные авторы, будет голосовать за проект резолюции.

20. **Г-н Густафик** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов присоединилось Самоа.

21. **Г-н Пак Ток Хун** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что его делегация категорически отвергает проект резолюции, который является продуктом политического заговора Соединенных Штатов Америки и их сторонников и представляет собой незаконный, клеветнический документ, ущемляющий суверенитет его страны. Так называемая обеспокоенность Европейского союза нарушениями прав человека является не чем иным, как предлогом для вмешательства во внутренние дела Корейской Народно-Демократической Республики.

В 2001 году страна вступила в двусторонний диалог по правам человека и начала вести соответствующее сотрудничество с Европейским союзом, однако в 2003 году этот процесс был прерван, когда Европейский союз внес на рассмотрение форумов Организации Объединенных Наций по правам человека резолюцию против Корейской Народно-Демократической Республики – первую из нескольких конфронтационных резолюций. Европейский союз, по-видимому, ожидает, что ему удастся в одночасье изменить систему страны по своему образу и подобию. Очевидно, что основные авторы проекта резолюции на самом деле стремятся не поощрять права человека, а изменить идеологию и систему Корейской Народно-Демократической Республики. Такие ожидания являются серьезным просчетом, ибо ни клевета, ни заговоры не разрушат социалистический строй корейского типа, который был выбран корейским народом и который он защищает ценой своей жизни. Действительно, проведение правительством Корейской Народно-Демократической Республики социально ориентированной политики позволило стране добиться успехов на выбранном ею пути, несмотря на непрекращающееся политическое давление, экономические блокады и иностранные военные угрозы.

22. Страны, которые захватывают другие страны силой оружия и уничтожают миллионы невинных гражданских лиц, являются наиболее злостными нарушителями прав человека, и тот факт, что они критикуют ситуацию в Корейской Народно-Демократической Республике, представляет собой насмешку над правами человека и ложится позором на человечество. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики просит провести голосование, заносимое в отчет о заседании, и ожидает, что все страны, которые стремятся к справедливости, правде и миру, проголосуют против политически мотивированного проекта резолюции.

23. **Г-жа Колонтай** (Беларусь), выступая по мотивам голосования до проведения голосования, говорит, что ее страна в принципе всегда выступала против политизированных резолюций по конкретным странам, которые подрывают принципы объективности и неизбирательности при рассмотрении вопросов, связанных с правами человека. Ежегодное принятие Комитетом резолюций по конкретным странам дублирует работу Совета по правам человека. Кроме того, если проводимый Советом анализ положения в

области прав человека в различных странах основан на конструктивном диалоге в духе взаимного уважения, то практика Комитета не может создать атмосферу доверия и уважения к конкретным культурно-историческим традициям отдельных стран. Ввиду этого Беларусь будет голосовать против проекта резолюции.

24. **Г-н Кодама** (Япония) говорит, что, по мнению Японии, вопросы прав человека должны, как правило, решаться путем конструктивного диалога и сотрудничества. Однако, учитывая серьезную обеспокоенность международного сообщества в связи с положением в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, делегация Японии настоятельно призывает эту страну решить проблемы, поднятые в резолюции, включая ее упорный отказ вести диалог со Специальным докладчиком и осуществлять техническое сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), а также то, что она до сих пор не разрешила проблему, связанную с похищением этой страной японских граждан в 1970-х и 1980-х годах. Представляя собой грубое нарушение прав человека, эти похищения являются для правительства Японии вопросом первостепенной важности.

25. Япония считает механизм универсального периодического обзора очень эффективным инструментом для рассмотрения ситуации в стране. Однако Корейская Народно-Демократическая Республика пока не приняла ответных мер в связи с результатами обзора по ней, в связи с чем делегация Японии обеспокоена по поводу того, что в данном конкретном случае этот механизм работает неэффективно. В таких серьезных ситуациях международное сообщество должно присоединиться к Совету по правам человека и выразить свою обеспокоенность через Генеральную Ассамблею, поскольку такие действия могут привести к улучшению положения в области прав человека в стране.

*Заявления, сделанные по мотивам голосования до проведения голосования*

26. **Г-жа Эррера Касейро** (Куба) говорит, что Куба будет голосовать против проекта резолюции, руководствуясь своей принципиальной традиционно негативной позицией в отношении резолюций по конкретным странам. Политические мотивы не имеют никакого отношения к вопросам прав человека. Применение двойных стандартов при рассмотрении

положения в области прав человека привело к прекращению деятельности дискредитировавшей себя Комиссии по правам человека, что свидетельствует о том, что искреннее и беспристрастное международное сотрудничество является единственным законным средством улучшения положения в области прав человека.

27. **Г-жа Мурильо Руин** (Коста-Рика) говорит, что Совет по правам человека обладает основными полномочиями в рассмотрении положения в области прав человека, поскольку он имеет в распоряжении средства для изучения конкретных случаев, главным из которых является механизм универсального периодического обзора.

28. **Г-н Али** (Судан) говорит, что его делегация призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику продолжать свои усилия по осуществлению рекомендаций Совета по правам человека. Оратор призывает прекратить практику внесения на рассмотрение резолюций по конкретным странам, поскольку резолюции, касающиеся прав человека, подпадают под мандат Совета по правам человека. Судан считает, что страны обязаны сотрудничать с Советом по правам человека, укреплять его роль и избегать использования механизмов Организации Объединенных Наций в области прав человека для оказания политического давления. С учетом этих проблем делегация Судана будет голосовать против резолюции.

29. **Г-жа Абубакар** (Ливийская Арабская Джамахирия) выражает глубокую обеспокоенность в связи с тем, что некоторые страны продолжают использовать права человека в качестве предлога для навязывания другим своих законов и политической идеологии. К сожалению, вопросы прав человека превратились в средство оказания давления на других для достижения политических целей. Ни про одну страну нельзя сказать, что она поощряет и защищает права человека безукоризненным образом, и настало время отказаться от политизации вопросов прав человека и решать их на основе взаимного уважения и признания особенностей разных народов. Исходя из своей принципиальной позиции в отношении избирательных резолюций по конкретным странам, делегация Ливийской Арабской Джамахирии будет голосовать против проекта резолюции. Тем не менее позиция делегации не должна быть истолкована как одобрение нарушений прав человека в какой-либо точке мира.

30. **Г-жа Хоанг Тхи Тан Нга** (Вьетнам) подтверждает принципиальную позицию своей страны, выступающей против политизации вопросов прав человека, чем определяется ее намерение голосовать против проекта резолюции, который она считает контрпродуктивным для диалога между государствами-членами. Механизм универсального периодического обзора Совета по правам человека основан на национальной ответственности и диалоге. Вьетнам одобряет универсальный периодический обзор Корейской Народно-Демократической Республики, проведенный в 2009 году, и дает высокую оценку усилиям правительства по решению проблем, связанных с правами человека, особенно в свете экономических трудностей, с которыми оно сталкивается. Оратор вновь подтверждает готовность своей страны поделиться соответствующим опытом и выражает надежду, что проблема похищений иностранных граждан будет вскоре решена.

31. **Г-жа Мендес Ромеро** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что ее делегация будет голосовать против проекта резолюции, следуя принципам внешней политики своей страны, которая выступает против практики избирательного представления резолюций по конкретным странам. Цель этой практики заключается в том, чтобы осуждать и объявлять вне закона государства, против которых направлены такие резолюции, год за годом манипулируя ими и оказывая на них политическое давление. Генеральная Ассамблея не является подходящим пространством для обсуждения вопросов прав человека и не должна использоваться как средство для осуществления такой деятельности. Органом, ответственным за объективное и неизбирательное рассмотрение вопросов прав человека, является Совет по правам человека.

32. **Г-жа Чжан Дань** (Китай) говорит, что ее делегация будет голосовать против проекта резолюции, поскольку считает, что проблемы, связанные с правами человека, должны решаться путем конструктивного диалога. Резолюции по конкретным странам лишь способствуют политизации проблем и провоцируют конфронтацию. Оратор приветствует участие Корейской Народно-Демократической Республики в процессе проведения универсального периодического обзора, а также ее сотрудничество с учреждениями Организации Объединенных Наций, осуществляющими деятельность в области развития, и призывает международное сообщество применить прагматический

подход и оказать гуманитарную помощь, с тем чтобы помочь стране преодолеть проблемы экономического и социального развития, с которыми она сталкивается.

33. **Г-жа Борома** (Зимбабве) говорит, что резолюции по конкретным странам направлены не на поощрение прав человека, а имеют целью продвижение политических интересов и расширение власти развитых стран. Кроме того, подобные резолюции контрпродуктивны, так как они закрепляют поляризацию между странами. Помимо этого, подобные меры подрывают доверие к процессу универсального периодического обзора, который является согласованной основой для решения вопросов прав человека во всех странах, и ставят под сомнение его объективность. Исходя из этой принципиальной позиции, делегация Зимбабве будет голосовать против данного проекта резолюции и против всех последующих проектов резолюций по конкретным странам, которые будут представлены на рассмотрение Комитета.

34. **Г-н Растам** (Малайзия), призывая применять неконфронтационный подход, говорит, что вопросы прав человека не должны использоваться в политических целях. Права человека должны рассматриваться в глобальном контексте, основанном на уважении национального суверенитета. Делегация Малайзии будет голосовать против проекта резолюции, который избирательно направлен против одной страны. Оратор призывает все государства использовать процесс универсального периодического обзора с целью совершенствования защиты прав человека на справедливой основе. Он настоятельно призывает правительство Корейской Народно-Демократической Республики решить свои нерешенные проблемы с соседними странами.

35. **Г-н Рай** (Непал) говорит, что его делегация разделяет обеспокоенность, выраженную в проекте резолюции, в частности в пункте 2, касающемся похищения иностранцев. Оратор призывает правительство Корейской Народно-Демократической Республики решить эти проблемы. Тем не менее универсальный периодический обзор является подходящим механизмом для решения проблем, связанных с правами человека. Международное сообщество должно более конструктивным образом заниматься вопросами, поднимаемыми системой Организации Объединенных Наций по правам человека, в том числе Советом по правам человека. Делегация Непала воздержится от голосования по

проекту резолюции, а также по последующим проектам резолюций по конкретным странам.

36. По проекту резолюции A/C.3/65/L.47 проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Израиль, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Кирибати, Коста-Рика, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Науру, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эритрея, Эстония, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Алжир, Беларусь, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Египет, Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мьянма, Оман, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Судан, Узбекистан.

*Воздержались:*

Азербайджан, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Барбадос, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Габон, Гаити, Гайана,

Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гренада, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Замбия, Индия, Индонезия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Маврикий, Мали, Мозамбик, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Руанда, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Уганда, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

37. Проект резолюции A/C.3/65/L.47 принимается 100 голосами против 18 при 60 воздержавшихся<sup>1</sup>.

38. **Г-н де Селлос** (Бразилия) говорит, что его делегация приняла к сведению расширение сотрудничества между правительством Корейской Народно-Демократической Республики и системой Организации Объединенных Наций, в частности в области гуманитарной помощи. Оратор настоятельно призывает государства-члены решить проблему нехватки ресурсов, необходимых для такой деятельности. Делегация Бразилии по-прежнему обеспокоена положением в области прав человека в стране, особенно ограниченностью доступа к продовольствию, воде, санитарно-техническим услугам и медицинскому обслуживанию, а также ограничением гражданских и политических прав. Хотя правительство приняло участие в процессе подготовки универсального периодического обзора, его взаимодействие с органами Организации Объединенных Наций и транспарентность соответствующей деятельности еще нуждаются в совершенствовании. В отношении вопроса о похищении японских граждан оратор настоятельно призывает правительство предпринять конкретные шаги по урегулированию ситуации, в том числе предусмотрев возможность возвращения похищенных лиц.

39. Несмотря на указанные проблемы, делегация Бразилии считает, что проекты резолюций по

<sup>1</sup> Впоследствии делегации Сомали, Тувалу и Чили указали, что они хотели бы проголосовать за проект резолюции. Впоследствии делегация Грузии указала, что, если бы она присутствовала, она бы проголосовала за проект резолюции.

конкретным странам являются следствием неполноценности процедур. Подобные резолюции являются единственными из рассматриваемых Третьим комитетом резолюций, которые не основаны на транспарентном процессе консультаций. Кроме того, тот факт, что они затрагивают положение в области прав человека только в определенных странах, заставляет укрепиться в мнении о том, что подход к решению вопросов прав человека носит избирательный и политизированный характер. Совет по правам человека оптимальным образом приспособлен для изучения таких вопросов на всеобъемлющей, многосторонней и деполитизированной основе.

40. **Г-н Бабадуду** (Бенин) говорит, что тот факт, что его делегация впервые проголосовала за резолюцию по конкретной стране, следует трактовать не как изменение позиции по данному вопросу, а скорее как выражение поддержки дружественной стране в вопросе похищений. Проект резолюции по-прежнему носит избирательный характер и не приведет к улучшению обстановки на местах в Корейской Народно-Демократической Республике. Ни одно государство не обходится без нарушений прав человека, и ни одно государство не обладает полномочиями давать другим советы по вопросам прав человека. В этом заключается роль Совета по правам человека, чьи усилия, несомненно, приведут Корейскую Народно-Демократическую Республику за стол переговоров и улучшат ситуацию в стране.

41. **Г-н Клейб** (Индонезия) говорит, что универсальный периодический обзор является подходящим механизмом для рассмотрения положения во всех странах на равной основе и был создан с этой целью. По этой причине государства-члены должны полностью поддерживать его в целях устранения любой избирательности. Делегация Индонезии признает, что в проекте резолюции поднимаются вопросы прав человека, которые требуют решения, и надеется, что правительство Корейской Народно-Демократической Республики должным образом проанализирует его. Тем не менее делегация Индонезии не имеет возможности голосовать за проект резолюции по конкретной стране и воздержалась от голосования.

42. **Г-н Вимал** (Индия) говорит, что, как отмечается в пункте 2 проекта резолюции, похищения граждан одной страны другой страной неприемлемы. Делегация Индии высказывает сочувствие жертвам похищений и выражает надежду, что эта проблема будет решена своевременно.

43. **Г-н Саравенан** (Сингапур) говорит, что резолюции по конкретным странам в высшей степени избирательны, определяются политическими соображениями и по существу сеют рознь. Вопросы прав человека в конкретных странах должны рассматриваться в рамках универсального периодического обзора, который был разработан для выполнения именно этой функции. В связи с этим Сингапур воздержался от голосования по проекту резолюции и будет поступать так же в отношении всех последующих проектов резолюций по конкретным странам. Тем не менее воздержание Сингапура от голосования не следует трактовать как выражение какой-либо позиции по положению в области прав человека в обсуждаемой стране.

*Проект резолюции A/C.3/65/L.48/Rev.1: Положение в области прав человека в Мьянме*

44. *Председатель обращает внимание Комитета на заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции (A/C.3/65/L.64/Rev.1).*

45. **Г-н Ламберт** (Бельгия), выступая от имени Европейского союза и других авторов, говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединилась Турция. Текст был обновлен с учетом результатов недавних выборов и освобождения Аунг Сан Су Чжи, что стало значительным шагом, к которому Генеральная Ассамблея призывала на протяжении многих лет, в течение которых она находилась под произвольным домашним арестом. Как и в предыдущие годы, текст основан на вызывающих беспокойство вопросах, отмеченных в докладах Генерального секретаря и Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме. В проекте резолюции содержится настоятельный призыв к правительству освободить более 2100 узников совести, которые продолжают находиться в заключении, и положить конец политически мотивированным арестам. Кроме того, этот проект резолюции является важным аспектом международного сотрудничества с правительством, поскольку он позволяет Генеральному секретарю продолжать следить за ситуацией в стране, особенно на этапе после выборов, посредством работы его Специального советника по Мьянме.

46. К сожалению, несмотря на призывы международного сообщества, правительство не обеспечило свободный, справедливый и всеохватный характер выборов. Были зарегистрированы нарушения, в том числе ограничения, применяемые в отношении

регистрации партий, задержания активистов, отмена выборов в этнических районах и неравный доступ к финансированию предвыборной кампании. Кроме того, сообщается о случаях фальсификации, включая механизмы досрочного голосования. В этом контексте в проекте резолюции содержится призыв к правительству приступить к осуществлению всеохватного этапа после выборов с целью укрепления законной гражданской системы правления, основанной на верховенстве закона и уважении прав человека.

47. Подлинный переход к демократии и национальному примирению невозможен без улучшения положения в области прав человека. Продолжают безнаказанно совершаться нарушения, включая перемещения, использование детей-солдат, нападения на гражданских лиц в ходе военных операций, принудительный труд, произвольные задержания и дискриминацию в отношении этнических меньшинств. По этой причине в проекте резолюции содержится призыв к правительству незамедлительно предпринять шаги по обеспечению отправления правосудия и подотчетности. Такое сотрудничество могло бы свидетельствовать о серьезном намерении перейти к демократии. В проекте резолюции также содержится призыв к сотрудничеству с международным сообществом, в том числе путем поддержания контактов со Специальным докладчиком и Специальным советником.

48. В проекте резолюции с удовлетворением отмечаются позитивные шаги, предпринятые правительством, которые заключались, в частности, в принятии гуманитарной помощи, ограничении принудительного труда и взаимодействии с процессом универсального периодического обзора. Текст был составлен в духе подхода на основе консенсуса, и на протяжении всего процесса проводились двусторонние консультации. Кроме того, были проведены обсуждения с делегацией Мьянмы, и текст был соответствующим образом пересмотрен с учетом высказанных предложений. Однако, несмотря на эти усилия, было предложено проводить голосование по проекту резолюции. Авторы будут голосовать в поддержку проекта резолюции и настоятельно призывают другие делегации сделать то же самое.

49. **Г-жа Фахми** (Египет), выступая от имени Движения неприсоединившихся стран, говорит, что вопросы прав человека следует решать неконфронтационным образом, сосредотачиваясь на

укреплении национального потенциала государств по выполнению ими своих обязательств в области прав человека. Система Организации Объединенных Наций по правам человека была преобразована с целью преодолеть проблемы, которые подорвали деятельность бывшей Комиссии по правам человека, и это дает возможность всем государствам-членам принимать рекомендации в духе сотрудничества. Главы государств и правительств Движения на своей пятнадцатой встрече на высшем уровне подчеркнули, что Совет по правам человека является главным органом, ответственным за рассмотрение вопросов прав человека. В связи с этим крайне важно осуществлять механизм универсального периодического обзора, который ориентирован на достижение результатов и основан на объективной информации и интерактивном диалоге. Они также выразили глубокую обеспокоенность по поводу продолжения принятия Третьим комитетом избирательных проектов резолюций по конкретным странам, что является нарушением принципов универсальности и неизбирательности в решении вопросов прав человека. Нет необходимости создавать параллельную систему для рассмотрения положения в области прав человека, особенно такую, которая будет заниматься только развивающимися странами. Проект резолюции противоречит принципам международного благого управления. Он является средством для того, чтобы некоторые государства осуществляли целенаправленные действия против других государств, используя свои экономические и политические возможности и альянсы, будучи уверенными, что против них не могут быть представлены аналогичные проекты резолюций. На основе этих соображений государства – члены Движения будут голосовать против резолюции.

50. **Г-н Све** (Мьянма) говорит, что проект резолюции имеет изъяны как в плане содержания, так и в плане его подхода к процедуре. Содержание основано на обвинениях повстанцев и групп экспатриантов, находящихся в оппозиции к правительству. Под видом заботы о правах человека авторы пытаются оказать на Мьянму политическое давление. Кроме того, в проекте резолюции полностью оставлены без внимания политические и социально-экономические достижения правительства. За два десятилетия, на протяжении которых Европейский союз представлял на рассмотрение Комитета носящие интрузивный и предписывающий характер проекты резолюций, направленные против Мьянмы, более 100 тыс. вооруженных повстанцев присоединились к усилиям

правительства по примирению, и теперь на большей части территории страны царят мир и стабильность.

51. Национальные выборы были проведены мирно, и большинство лиц, имеющих право голоса, предпочли воспользоваться своим демократическим правом избирать своих представителей. Председатель Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) официально приветствовал выборы, и многие государства признали, что они стали значительным шагом в осуществлении состоящей из семи этапов дорожной карты продвижения к демократии. В проекте резолюции выражена обеспокоенность по поводу отмены выборов в этнических районах и сообщений о фальсификациях. Однако выборы были отменены по соображениям безопасности только в 0,5 процента избирательных округов страны. Обвинения в фальсификации результатов выборов представляют собой очевидные попытки проигравших сторон и некоторых средств массовой информации дискредитировать выборы, поскольку голоса были подсчитаны в присутствии общественности и представителей кандидатов. Никаких официальных жалоб относительно нарушений в проведении выборов не поступало, и избирательная комиссия напомнила политическим партиям, что они могут оспорить итоги выборов в служебном порядке.

52. Проект резолюции имеет недостатки с точки зрения подхода к установленным процедурам Организации Объединенных Наций. Мьянма поддержала создание Совета по правам человека и призывает государства взаимодействовать с процессом универсального периодического обзора. Обзор в отношении самой Мьянмы будет проведен в январе 2011 года, и она вовремя представила свой первоначальный доклад. Единственным надлежащим средством поощрения и защиты прав человека являются диалог и сотрудничество; поиск виноватых и оказание давления не приведут к устранению разногласий. Если Европейский союз действительно беспокоится по поводу прав человека, было бы лучше, если бы он проявлял свою обеспокоенность в сотрудничестве, а не в попытках принуждения. Мьянма сейчас переживает критический этап преобразования в демократическое государство. Оказание политического давления и применение экономических санкций как странами, так и международными финансовыми учреждениями безнравственно. В связи с этим Европейский союз своим содержащим обвинения проектом резолюции наносит ущерб делу защиты прав человека.

53. Проект резолюции ущемляет суверенитет Мьянмы, и, если он не встретит возражений, это создаст опасный прецедент, поскольку он представляет собой очевидную попытку западных государств вмешаться в дела развивающихся стран не в их пользу. Многие государства не согласны с этим подходом и, напротив, поддерживают политику взаимодействия. Поэтому делегация Мьянмы просит провести голосование, заносимое в отчет о заседании, и призывает все государства соблюдать принципы и проголосовать против этого политизированного проекта резолюции.

*Заявления, сделанные по мотивам голосования до проведения голосования*

54. **Г-н Лукьянцев** (Российская Федерация) говорит, что его страна неоднократно выступала против продолжающейся практики представления на рассмотрение органов Организации Объединенных Наций по правам человека избирательных и односторонних проектов резолюций по конкретным странам. Такие методы работы контрпродуктивны и лишь усугубляют противостояние между государствами-членами. Действительно, политизация и отсутствие подлинного диалога сделали неэффективной деятельность бывшей Комиссии по правам человека.

55. Создание Совета по правам человека и успешное функционирование универсального периодического обзора открывают новые возможности для конструктивного и основанного на взаимном уважении диалога в области прав человека. Рассмотрение положений в области прав человека в отдельных странах должно проходить в рамках процесса проводимого Советом обзора. Это относится ко всем проектам резолюций по конкретным странам, рассматриваемым Комитетом на нынешней сессии.

56. Наконец, в контексте проведенных недавно выборов в Мьянме и других позитивных событий, особенно освобождения Аунг Сан Су Чжи, принятие проекта резолюции, подготовленного Европейским союзом, пошлет неверный сигнал властям Мьянмы. Поэтому делегация Российской Федерации будет голосовать против проекта резолюции.

57. **Г-н Ван Минь** (Китай) говорит, что его делегация сожалеет о том, что на рассмотрение Комитета вновь представлен проект резолюции по конкретной стране, направленный против Мьянмы. Единственно правильным способом защиты прав человека является

конструктивный диалог; механизм универсального периодического обзора уже обеспечивает подходящую платформу для этого и должен использоваться в полной мере. Недавние выборы в Мьянме были проведены мирно и стали важной частью выполнения состоящей из семи этапов дорожной карты продвижения к демократии. К сожалению, в проекте резолюции не признается этот прогресс и по-прежнему применяется критический и обличительный подход. Будучи соседом Мьянмы, Китай поддерживает сохранение стабильности и укрепление демократического процесса в стране. Оратор призывает международное сообщество объективно оценивать положение в области прав человека в Мьянме и стремиться к укреплению диалога и доверительных отношений с правительством. Делегация Китая будет голосовать против проекта резолюции.

58. **Г-жа Хоанг Тхи Тан Нга** (Вьетнам) говорит, что ее делегация приветствует проведение всеобщих выборов и освобождение Аунг Сан Су Чжи, что является позитивными шагами, и надеется на дальнейший прогресс в направлении примирения и обеспечения стабильности в Мьянме. Оратор с сожалением отмечает, что в проекте резолюции не признан достигнутый прогресс и вопросам прав человека придан политический характер, что приведет лишь к подрыву усилий Организации Объединенных Наций, направленных на налаживание сотрудничества и доверительных отношений с правительством Мьянмы. Делегация Вьетнама особенно обеспокоена ссылками на предвзятые и необоснованные оценки, содержащиеся в докладе Специального докладчика. Делегация Вьетнама будет голосовать против проекта резолюции. Будучи соседом и партнером по АСЕАН, Вьетнам настоятельно призывает Мьянму сотрудничать с региональными и международными партнерами. Правительство Вьетнама будет продолжать оказывать поддержку добрым услугам Генерального секретаря в процессе примирения и готово поддержать Мьянму в соответствии с Уставом АСЕАН.

59. **Г-жа Мендес Ромеро** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что правительство ее страны привержено принципам невмешательства, самоопределения и суверенитета государств. Делегация Венесуэлы будет голосовать против проекта резолюции, который является свидетельством избирательности в деле поощрения и защиты прав человека и противоречит Уставу. Совет по правам человека является подходящим органом для

рассмотрения вопросов прав человека путем ведения конструктивного диалога на основе объективной информации. Нельзя примириться с тем, что некоторые государства используют вопросы прав человека для того, чтобы заклеить других, поскольку у них нет на это никакого морального права.

60. **Г-н Соррета** (Филиппины) говорит, что его делегация не поддерживает резолюции по конкретным странам и воздержится от голосования. Правительство Мьянмы должно поддерживать свой народ в процессе демократизации. Делегация Филиппин приветствует освобождение Аунг Сан Су Чжи, однако за этим должны следовать другие меры, направленные на демократизацию и обеспечение стабильности, в том числе немедленное освобождение узников совести. Кроме того, вызывает обеспокоенность тот факт, что выборы не считаются заслуживающими доверия.

61. **Г-н Растам** (Малайзия) говорит, что вопросы прав человека не следует использовать в политических целях, и призывает применять неконфронтационный подход. Делегация Малайзии будет голосовать против проекта резолюции, который избирательно направлен против одной страны. Оратор призывает все государства использовать для рассмотрения вопросов прав человека универсальный периодический обзор. В переходный период Мьянме необходима поддержка со всех сторон. Оратор настоятельно призывает правительство Мьянмы выполнить дорожную карту продвижения к демократии и использовать добрые услуги Генерального секретаря.

62. **Г-жа Эррера Касейро** (Куба) говорит, что Куба на протяжении долгого времени занимает отрицательную позицию в отношении проектов резолюций по конкретным странам, которые избирательно применяются против развивающихся стран. Универсальный периодический обзор является подходящим механизмом для рассмотрения положения в области прав человека во всех странах на равноправных началах, основанных на конструктивном диалоге. Делегация Кубы выступает против использования вопросов прав человека в качестве средства оказания политического давления и вмешательства в национальные дела и будет голосовать против проекта резолюции.

63. **Г-н Вимал** (Индия) говорит, что защита прав человека может быть обеспечена только путем диалога и консультаций. Мьянма является важным соседом Индии, и правительство Индии считает мир и

стабильность в стране одним из важнейших вопросов. Индия будет продолжать оказывать поддержку добрым услугам Генерального секретаря и призывает международное сообщество делать то же самое. Делегация Индии считает выборы важным шагом в процессе национального примирения и приветствует освобождение Аунг Сан Су Чжи, что, без сомнения, будет способствовать применению всеохватного подхода к проведению политической реформы. Проект резолюции носит обвинительный характер и не содействует позитивным усилиям Организации Объединенных Наций. Поэтому делегация Индии будет голосовать против него.

64. **Г-жа Андамо** (Таиланд) говорит, что ее делегация воздержится от голосования. Улучшение положения в области прав человека достигается благодаря конструктивному взаимодействию, а не с помощью резолюций по конкретным странам. Универсальный периодический обзор является подходящим средством для обсуждения вопросов прав человека на недискриминационной основе. Проведение выборов и освобождение Аунг Сан Су Чжи представляют собой важные шаги в процессе демократизации и примирения, и делегация Таиланда надеется, что эти события приведут к позитивным изменениям.

65. Политическое развитие Мьянмы должно быть увязано с усилиями в области социально-экономического развития. В связи с этим правительство Таиланда решительно настроено вести устойчивое сотрудничество с Мьянмой на этапе после выборов и в последующий период. Кроме того, Таиланд будет стремиться выполнять свои обязательства в области прав человека и обеспечения безопасности в качестве члена АСЕАН. Делегация Таиланда поддерживает добрые услуги Генерального секретаря и призывает правительство Мьянмы укрепить свое сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и членами АСЕАН.

66. **Г-жа Абубакар** (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что ее делегация обеспокоена тем, что некоторые государства навязывают свои политические цели под предлогом заботы о правах человека. Нарушения прав человека происходят во всех странах. Государствам-членам пора прекратить представлять такие проекты резолюций и предоставить заниматься поощрением и защитой прав человека Совету по правам человека. В соответствии с выводами, сделанными на встречах на высшем уровне Движения неприсоединившихся стран, делегация

Ливийской Арабской Джамахирии будет голосовать против проекта резолюции. Тем не менее эта позиция не должна быть истолкована как поддержка каких-либо нарушений прав человека.

67. *По проекту резолюции A/C.3/65/L.48/Rev.1 проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.*

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Белиз, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гайана, Гана, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Кирибати, Коста-Рика, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Науру, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Того, Тонга, Тувалу, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Азербайджан, Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бруней-Даруссалам, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Египет, Зимбабве, Индия, Иран (Исламская Республика), Камбоджа, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мьянма, Никарагуа, Оман, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Узбекистан, Шри-Ланка.

*Воздержались:*

Ангола, Антигуа и Барбуда, Барбадос, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Габон, Гаити, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Индонезия, Иордания, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лесото, Мадагаскар, Мали, Мозамбик, Намибия, Непал, Нигер, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Руанда, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Уганда, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Эквадор, Эритрея, Эфиопия.

68. *Проект резолюции A/C.3/65/L.48/Rev.1 принимается 96 голосами против 28 при 60 воздержавшихся<sup>2</sup>.*

69. **Г-н де Селлос** (Бразилия) говорит, что, несмотря на то что его делегация воздержалась от голосования, она по-прежнему обеспокоена по поводу продолжающихся нарушений прав человека в Мьянме, которые отмечены в докладах Специального докладчика и Специального советника. Оратор высоко ценит проведение первых выборов за последние два десятилетия и выражает надежду на то, что процедура выборов повлечет за собой проведение реформ, необходимых для создания демократических институтов. Переход к демократии должен обеспечить возможность всем принимать участие в избирательном процессе. Освобождение Аунг Сан Су Чжи можно только приветствовать, однако вызывает сожаление тот факт, что это произошло после выборов. Оратор призывает правительство Мьянмы поддержать ее участие в политическом процессе и объявить амнистию политическим заключенным. Делегация Бразилии надеется, что новое правительство воспользуется выборами как импульсом для того, чтобы возобновить сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций, в том числе предоставив возможность Специальному советнику и Специальному докладчику посещать страну и выполняя обязательства,

принятые в рамках процесса универсального периодического обзора. Тем не менее, несмотря на указанные проблемы, делегация Бразилии считает, что проекты резолюций по конкретным странам являются следствием неполноценности процедур. Подобные резолюции являются единственными из рассматриваемых Третьим комитетом резолюций, которые не основаны на транспарентном процессе консультаций. Кроме того, тот факт, что они затрагивают положение в области прав человека только в определенных странах, заставляет укрепиться в мнении о том, что подход к решению вопросов прав человека носит избирательный и политизированный характер. Совет по правам человека оптимальным образом приспособлен для изучения таких вопросов на всеобъемлющей, многосторонней и деполитизированной основе.

70. **Г-н Кодама** (Япония) говорит, что международное сообщество должно дать понять правительству Мьянмы, что необходимо усовершенствовать процесс демократизации, и поэтому Япония проголосовала в поддержку проекта резолюции. Делегация Японии удовлетворена тем, что некоторые из ее поправок, признающих позитивные шаги, предпринятые правительством, были включены в текст, поскольку такое поощрение способствует ускорению изменений. Она высказывает сожаление в связи с тем, что выборы не носили справедливый характер, однако считает освобождение Аунг Сан Су Чжи шагом вперед и выражает надежду на осуществление дальнейших мер в направлении демократизации и примирения.

71. **Г-н Све** (Мьянма) говорит, что результаты голосования, заносимого в отчет о заседании, продемонстрировали, что даже в условиях колоссального политического давления многие страны не станут терпеть эксплуатации прав человека посредством принятия резолюций по конкретным странам. Делегация Мьянмы выступает против попыток вмешательства во внутренние дела страны и внутренние политические процессы. Проект резолюции не имеет никакого морального веса, и Мьянма не считает себя обязанной выполнять ее. Оратор выражает благодарность тем государствам-членам, которые проголосовали против проекта резолюции или воздержались от голосования. Он также признает ограничения, с которыми сталкиваются некоторые развивающиеся страны в принятии принципиальной позиции. Этот факт вызывает сожаление, однако делегация Мьянмы верит, что в ближайшем будущем

<sup>2</sup> Впоследствии делегация Бахрейна указала, что она намеревалась воздержаться.

все государства-члены будут иметь возможность свободно выражать свои права и голосовать против резолюций, в основе которых лежит злой умысел. Вопросы прав человека в глобальном контексте необходимо решать с помощью подхода на основе диалога, руководствуясь принципами уважения национального суверенитета и территориальной целостности. Правительство Мьянмы будет и впредь поощрять и защищать права человека народа Мьянмы и будет продолжать сотрудничать с Организацией Объединенных Наций.

72. **Г-н Клейб** (Индонезия) говорит, что его делегация поддерживает добрые услуги Генерального секретаря и высказывает одобрение по поводу шагов, предпринятых в направлении демократизации и примирения в Мьянме, включая проведение выборов и освобождение Аунг Сан Су Чжи. Признавая проблемы, поднятые в проекте резолюции, делегация Индонезии в то же время считает, что универсальный периодический обзор является наиболее подходящим механизмом для рассмотрения положения в области прав человека во всех странах на равной, неполитизированной основе, и поэтому воздержалась от голосования по проекту резолюции.

73. **Г-н Ахмед** (Бангладеш) говорит, что его делегация приветствует безусловное освобождение Аунг Сан Су Чжи и приняла к сведению выборы. Оратор выражает надежду на то, что будущие выборы будут проведены более транспарентным и демократическим образом. Он отмечает, что в следующем году в отношении Мьянмы будет проведен процесс универсального периодического обзора, который является наиболее подходящим механизмом для решения вопросов, связанных с правами человека. Делегация Бангладеш не считает, что проект резолюции способствует осуществлению состоящей из семи этапов дорожной карты продвижения к демократии, и поэтому проголосовала против него.

*Заседание закрывается в 12 ч. 50 м.*